

H- 83/ 2025
Jihočeské divadlo p.o., zapsaná v OR Krajského soudu České Budějovice, odd. Pr, VI.
Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice
Zastoupené MgA. Martinou Schlegelovou Ph.D., ředitelkou
Kontaktní osoba:

MĚSTSKÉ DIVADLO Jablonec	
č.j. 6	JD
a.č.	K vyřízení:
Došlo:	3.11.2025
Číslo a věc	
neobchodní	

IČO: 00073482
Bankovní spojení:
(dále jen „Divadlo“)

a

Městské divadlo Jablonec, o. p. s.

Sídlo: Liberecká 5/1900, 466 01 Jablonec nad Nisou
Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. O,
vložka 14

Zastoupené Mgr. Lucie Peterková, ředitelka

Kontaktní osoba:

dramaturgie@divadlojablonec.cz

IČO: 25035746

DIČ: CZ25035746

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

(dále jen „Pořadatel“)

uzavírají ve smyslu ust. § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník
v platném znění tuto:

SMLOUVU O UVEDENÍ PŘEDSTAVENÍ

I. Předmět smlouvy

II. Předmětem této smlouvy je realizace inscenace „**Slovanské tance**“, v choreografii Martina Šintáka a režijní spolupráci Tomáše Ondřeje Pilaře (dále jen „Představení“), za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

III. Práva a povinnosti smluvních stran

III.1. **Divadlo** se zavazuje odehrát Představení:

dne: **15. ledna 2026**

místo: **Městské divadlo Jablonec nad Nisou**

začátek Představení: **19:00 hodin**

III.2. **Divadlo** se zavazuje, že se účinkující dostaví na vystoupení včas a umělecký výkon bude proveden švědomitě, řádně a v náležitě umělecké kvalitě.

III.3. **Divadlo** se zavazuje, že veškerý jeho personál se bude řídit předpisy týkajícími se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a předpisy požární ochrany Pořadatele, jakož i provozním řádem Pořadatele, bude-li s nimi v dostatečném časovém předstihu před plněním této smlouvy seznámeno Pořadatelem.

III.4. **Divadlo** poskytuje touto smlouvou pořadateli licenci k užití divadelní hry a uměleckého výkonu vytvořeného herci, včetně práv ke scénické dekorace a kostýmní výpravě, jejich sdělováním veřejnosti v rámci představení. Pořadatel není oprávněn poskytnout nabytou licenci zcela ani zčásti třetím osobám, ani udílet svolení ke zvukovému, obrazovému či

zvukově obrazovému záznamu představení ani k jeho šíření a zavazuje se, že tyto záznamy nepořídí sám.

III.5. **Divadlo** jako provozovatel divadelního díla prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s jeho veřejným provozováním, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. Host dále prohlašuje, že veřejným provozováním divadelního díla nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob.

III.6. **Pořadatel** se zavazuje zaplatit řádně a včas smluvní cenu za Představení.

III.7. **Pořadatel** se zavazuje zajistit:

- čisté a prázdné jeviště a přístupové cesty k němu
- ubytování pro technický personál ze 14.11. na 15.11.2025
- přítomnost vlastního osvětlovače, zvukaře a jevištního technika dle harmonogramu příprav, které dodá Divadlo Pořadateli nejpozději měsíc před představením.
- zajistit technické vybavení a požadavky Divadla dle technického rideru, viz. Příloha č.1
- odpovídající počet provozních pracovníků potřebných k řádnému průběhu Představení (uvaděči, požární dozor, šatnářky, atd.)
- volné šatny pro 8 tanečníků, 7 tanečnic, 11 dětí, techniku a produkci (čisté, uklizené a adekvátně vybavené),
- sprchy a WC v blízkosti šaten (pokud lze),
- dostatečné množství pitné vody pro účinkující.
- 4 čestné vstupenky pro potřeby Divadla
- vhodné podmínky pro představení po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické.

III.8. **Pořadatel** se zavazuje zajistit, aby bez předchozího projednání a uzavření zvláštní smlouvy s Divadlem nebyly pořizovány obrazové či zvukové záznamy z Představení ani nebyly prováděny jeho přenosy s výjimkou případů povolených zákonem.

IV. Cena a platební ujednání

IV.1. Smluvní strany se dohodly na ceně za odehrané Představení, ve výši **85.000,-Kč** (slovy:osmdesát pět tisíc korun českých) - osvobozeno od DPH dle § 61 písm. e) zákona č. 235/2004 Sb., O dani z přidané hodnoty v platném znění. Cena zahrnuje všechny náklady spojené s představením, a to včetně dopravy a autorských poplatků.

IV.2. Smluvní cena bude uhrazena na základě faktury vystavené Divadlem po odehrání Představení, s lhůtou splatnosti 14 kalendářních dnů.

IV.3. Tržby za Představení náleží Pořadateli.

V. Společná ujednání

V.1. Bude-li Představení zrušeno v důsledku nepředvídané, nebo neodvratitelné události (přírodní katastrofa, havárie, epidemie, vážné onemocnění, změna v obsazení v Divadle apod.), mají obě smluvní strany právo do této smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak. Malý zájem o vstupenky není důvodem od této smlouvy odstoupit.

- V.2. V případě, že se Představení neuskuteční z výše uvedených důvodů (odst. V.1.), souhlasí obě smluvní strany s náhradním termínem, popř. náhradním titulem či obsazení v alternaci.
- V.3. Bude-li smlouva vypovězena z jiných než výše uvedených důvodů do 7 kalendářních dnů před sjednaným termínem ze strany:

- a) Pořadatele – uhradí Pořadatel Divadlu polovinu ze smluvní částky dle odst. IV.1.,
- b) Divadla – uhradí Divadlo Pořadateli vzniklou škodu a náklady, vzniklé se zrušením Představení.

Bude-li smlouva vypovězena z jiných než výše uvedených důvodů ve lhůtě kratší než 7 kalendářních dnů před sjednaným termínem Představení ze strany:

- a) Pořadatele – uhradí Pořadatel Divadlu smluvní částku dle odst. IV.1. v plné výši,
- b) Divadla – uhradí Divadlo Pořadateli vzniklou škodu a náklady, vzniklé se zrušením Představení.

VI. Další ujednání

- VI.1. Obě smluvní strany se zavazují, že budou chránit a utajovat před třetími osobami skutečnosti tvořící obchodní tajemství, důvěrné informace a jiné skutečnosti, které byly poskytnuty v rámci smluvního vztahu mezi oběma smluvními stranami nebo při běžném obchodním styku. Smluvní strany sjednávají, že důvěrnými informacemi jsou veškeré zadavatelem poskytnuté informace, podklady a dokumenty, pokud nejsou běžně dostupné ve veřejných informačních zdrojích (např. obchodní rejstřík).

VII. Sankční ujednání

- VII.1. Pro případ nezaplacení bezvadné faktury do dne splatnosti je JD oprávněno účtovat objednateli úrok z prodlení ve výši 0,03% z dlužné částky za každý den prodlení.

VIII. Závěrečná ustanovení

- VIII.1. Tato smlouva nabývá platnosti i účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran a je uzavřená na dobu určitou dle ujednání čl. III.
- VIII.2. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají svobodně, vážně a v dobré víře a po přečtení připojují jako důkaz souhlasu s jejím obsahem své vlastnoruční podpisy.
- VIII.3. Změny a doplňky této smlouvy musí mít písemnou formu a musí být podepsány oběma smluvními stranami.
- VIII.4. Pokud není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy vzniklé z této smlouvy ustanoveními Občanského zákoníku v platném znění.
- VIII.5. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejně platných stejnopisech, z nichž každý z účastníků obdrží jedno vyhotovení.

V Jablonci dne 30. 9. 2025

V Českých Budějovicích dne

mgr. Lucie Peterková
ředitelka Jihočeského divadla
Jablonec nad Nisou, o.p.s.
Liberecká 5/1900
466 01 Jablonec nad Nisou
IČO: 25035746 č.ú.: 1379890267/0100

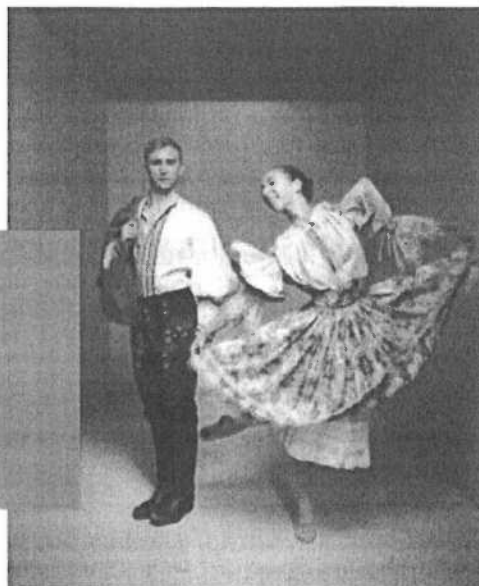
mgr. Martina Černogelová
ředitelka Jihočeského divadla



Jihočeské divadlo
Břežet

SLOVANSKÉ TANCE

radostná cesta ke kořenům



Antonín Dvořák

Kouzelná jevištní báseň Martina Šintáka a Tomáše Ondřeje Pilaře vás zavede do světa Dvořákových Slovanských tanců coby celovečerního tanečního představení. Oba cykly této jiskřivé symfonické hudby zrcadlí pestrost české lidové kultury v jejich radostných, dramatických i melancholických odstínech, otevřely kdysi svému autorovi cestu do Evropy. Poetická inscenace čerpá z tradičních folklorních prvků, jež skládá do působivé divadelní mozaiky. Vydejte se spolu s baletem, dětským baletem a velkým symfonickým orchestrem na cestu ke kořenům.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

Slovanské tance se staly divácky nejúspěšnější inscenací roku 2024.

Délka představení:

100 minut s přestávkou

TRAILER

ZDE

.....
**INSCENAČNÍ
PROGRAM**

ZDE

INSCENAČNÍ TÝM

Choreografie: Martin Šinták

Režijní spolupráce: Tomáš Ondřej Pilař

Hudební nastudování a dirigent: David Švec

Scéna: Tomáš Ondřej Pilař, Vjačeslav Zubkov

Kostýmy: Dana Haklová

Light design: Tomáš Ondřej Pilař, Petr Baštýř

Asistenti choreografa:

Zdeněk Mládek, Béla Kéri Nagy, Anna Valasová

Představení řídí: Michaela Freudenschussová

Kontakt: Jan Hajšman

tel.: 728 008 857

e-mail: jan.hajzman@jihoceskedivadlo.cz

www: jihoceskedivadlo.cz

ÚČINKUJÍCÍ

Dívka: Sophie Debou / Jana Pelcová

Voják: Sebastiano Mazzia / Paolo Terranova

Babička: Radmila Hájková / Barbora Šimová

Tatínek: Béla Kéri Nagy / Zdeněk Mládek

Dívky: Shino Kubešová, Mai Iwamoto, Barbora Coufalová,
Luigia Saccardo, Hinako Tomono, Aurora Kubelíková,
Markéta Vomáčková, Jana Pelcová, Sophie Debou

Chlapci: William Steers, Jonathan Riveros Suarez, Valerio
Testoni, Chikara Araki, Gianmarco Sebastiani,
Paolo Terranova, Sebastiano Mazzia

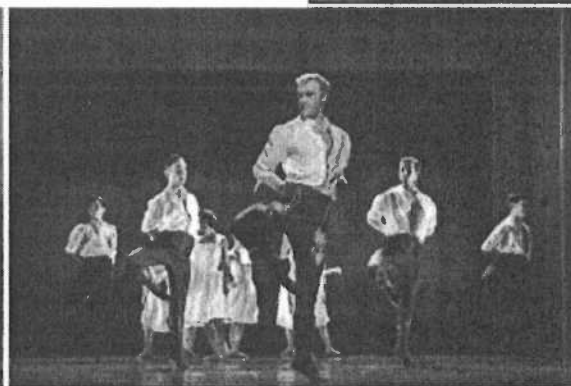
Ženy: Barbora Coufalová, Mai Iwamoto, Petronela Bogdan,
Aurora Kubelíková

Svůdník: Jonathan Riveros Suarez / Gianmarco Sebastiani

Kůň: Lukáš Slepíčka, Jonathan Riveros Suarez, Valerio Testoni

Malý chlapec: Teodor Michael / Krch Adam Krejčí

Malé děvče: Sofia Kéri Nagy / Barbora Beranová



Kontakt: Jan Hajsman

tel.: 728 008 857

e-mail: jan.hajsman@jihoceskedivadlo.cz

www.jihoceskedivadlo.cz

TECHNICKÉ POŽADAVKY

SVĚTLA

Příprava den předem

Nutná přítomnost 2 místních osvětlovačů

Potřebujeme:

- Světla zavěšená dle Lightplotu
- Min. 8 stmívaných zásuvek na jevišti

Jevištní mistr: .

Přivezeme:

- Pult ETC Gio
- 8x baletní věž
- 4x ASTERA Titan Tube
- 5x Elation SIXBAR
- Lumenradio CRMX Luna
- ADJ WiFly EXR
- kabeláž

Světla:

Zvuk:

ZVUK

Délka přípravy: 2 hodiny před zkouškou

Přivezeme

- MAC Book

Požadujeme:

- ovládací pult s možností posílání nahrávky/orchestru do PA a monitorů zvlášť ve stereu
- stereo jack 3.5 do místního pultu, připojení pomocí 2*XLR
- fullrange stereo PA systém
- fullrange stereo (2ks) repro monitorů v portálech na jevišti

JEVIŠTĚ

Délka přípravy: 2 hodiny (den před představením)

Nutná přítomnost 2 místních jevištních techniků

Potřebujeme:

- showfolie

GARDEROBA

Příprava: 2 hodiny

Přivezeme:

- 7x skříň

Potřebujeme:

- prostor u jeviště na převleky

REKVIZITY

Příprava: 2 hodiny

Přivezeme:

- 2x rekvizitní bedna
- bedna s květy

VLÁSENKY

Příprava: 2 hodiny

Přivezeme:

- 1x vlasenkářská bedna



Jihočeské divadlo
Budejovice

Jihočeské divadlo, p. o.

Dr. Stejskale 424/03
370 01 České Budějovice

www.jihoceskedivadlo.cz
www.pfarceniediste.cz

Kontakt: Jan Hajšman
+420 726 008 857
jan.hajzman@jihoceskedivadlo.cz